



大会

Distr.: Limited
19 March 2012
Chinese
Original: English

给予殖民地国家和人民独立
宣言执行情况特别委员会

特别委员会 2011 年 6 月 20 日关于波多黎各的决定

特别委员会报告员巴沙尔·贾法里(阿拉伯叙利亚共和国)编写的报告

目录

	页次
一. 导言	2
二. 背景资料	2
A. 概述	2
B. 宪法和政治地位	3
三. 近期事态发展	7
A. 政治动态	7
B. 军事事态发展	9
C. 经济动态	12
四. 联合国以前采取的行动	13
A. 概述	13
B. 特别委员会采取的行动	14
C. 大会采取的行动	14



一. 导言

1. 特别委员会在 2011 年 6 月 20 日第 5 次会议上就特别委员会 2010 年 6 月 21 日关于波多黎各的决定这个问题通过了决议草案 A/AC.109/2011/L.6。在该决议第 11 段，特别委员会请报告员在 2012 年向特别委员会提交一份该决议的执行情况报告。特别委员会报告员根据该项要求编写本报告。本报告审查波多黎各局势问题的依据是报告员以前编写的各份报告、波多黎各最近的政治、经济和军事发展情况，以及联合国机构对这一事项所采取的行动。

二. 背景资料

A. 概述

2. 波多黎各是加勒比海大安的列斯群岛最东面最小的一个岛。该岛土地面积为 8 959 平方公里，包括邻近的别克斯、库莱布拉和莫纳 3 个小岛。波多黎各四分之三以上是山区，山脉纵贯全岛，最高峰达 1 338 米。

3. 截至 2010 年 7 月，波多黎各人口约有 3 978 702 人，¹ 大多数人说西班牙语，不过有相当数量的人也说英语。据美国人口普查估计，2009 年波多黎各的人口增长率估计略低于 0.3%。2010 年，总人口比 2000 年减少 82 821 人，即减少 2.2%，原因是移民和出生率降低。大多数离岛者是年青专业人员，这意味着人才外流。美国人口调查局的资料显示，2000 年至 2007 年期间，359 585 名波多黎各人在美国大陆定居；1980 年代，此类定居者约为 491 000 人；在 1950 年代和 1960 年代该数字几乎达到 50 万人。目前，估计有 460 万波多黎各人居住在美国。

4. 过去 60 年，该岛人口结构已从传统的农业社会转型为工业社会，人口增长减慢，预期寿命大幅延长。

5. 在波多黎各出生的人均获美国公民身份。他们除非在美国本土居住，否则在美国总统选举或美国国会选举中无投票权。此外，波多黎各最高法院曾在一项法院裁决中确认波多黎各公民身份的存在。波多黎各邦务院认可这种公民身份，波多黎各人可通过波多黎各邦务院确定的程序，获得这种公民身份。根据现有的自由邦安排，波多黎各的防务、国际关系、外贸、货币等事务仍归美国管辖，但波多黎各在税务和大多数地方事务上享有自治权。

6. 领土内各大政党的分歧主要在于各党对波多黎各最终政治地位的立场，没有任何政党对现状感到满意。人民民主党赞同强化波多黎各作为非属地、非殖民地性质的自由邦地位。美国公民的身份可予保留，但波多黎各政府可拥有更大的管理波多黎各事务的权力，在建立区域关系和国际关系上可以有更大的施展余地。

¹ 中央情报局脸书。可查阅 www.cia.gov/cia/publications/facebbok；见波多黎各。

新进步党主张波多黎各正式成为美国的一个州。对人民民主党的支持仍然略高于新进步党。第三个政党波多黎各独立党则主张该岛独立。一些支持独立的团体和组织不参加选举，因为他们认为殖民地背景下的选举并不代表真正行使民主；一些人投战略票，支持人民民主党总督候选人，以阻止主张建州者掌权。

7. 目前，劳动人民党和主权联盟运动这二个组织正在邦选举委员会注册，以便在 2012 年选举中提出候选人。它们正在制订着重改进波多黎各的社会和工作条件以及保护环境的纲领，而主权联盟运动则强调维护国家主权的重要性，并强调必须召集制宪会议，根据国际法处理地位问题。

B. 宪法和政治地位

8. 波多黎各目前具有美国自由邦地位。特别委员会报告员 1974 年的报告 (A/AC.109/L.976) 第 91 至 119 段对《1952 年波多黎各自由邦宪法》有详细的说明。简言之，领土政府的组成如下：(a) 总督由每届大选选出，任期四年；(b) 立法议会由参议院(参议员 27 名)和众议院(众议员 51 名)组成，由成年选民在每届大选直接投票选出；(c) 最高法院和初级法院。美国联邦法院的管辖权包括波多黎各。波多黎各在美国政府的代表是常驻专员，是美国众议院一名无表决权的成员，但在其参加的任何委员会中则有表决权。

9. 波多黎各有两套司法体制：波多黎各法院和美国波多黎各地区法院。美国波多黎各地区法院在波多黎各具有有限的管辖权，只可审理属美国联邦法律管辖的案件，或涉及多个州籍的案件，即一州公民起诉另一州公民的案件。凡波多黎各最高法院审理的涉及联邦法律的案件，均可向美国最高法院提出上诉。交由第一巡回法院审理的上诉案都来自美国波多黎各地区法院，后者属一审法院。

10. 尽管 1952 年成立了波多黎各立宪政府，美国国会对波多黎各的管辖权仍然没有变。美国国会拥有对波多黎各的绝对权力，而该岛政府只拥有对指定地区的地方权力。所有有关该领土与美国关系的法律仍根据《联邦关系法》生效(参看 A/AC.109/L.976, 第 120 至 132 段)。该法将波多黎各纳入美国的贸易、关税和货币体制。美国也承担防卫波多黎各的责任。1958 年，波多黎各立法议会要求修改《联邦关系法》，但未获通过。1959 年，美国国会收到了 3 项要求改变领土政治地位的法案，但没有对任何这些法案采取行动。

11. 1993 年公民投票的选项几乎与 1967 年公民投票的选项完全相同，投票结果是 48.4%主张维持现状(自由邦)、46.2%主张成为美国的一州、4%主张独立。根据这个结果，并应波多黎各立法议会提出的澄清请求，美国国会回应指出，选票内载的自由邦定义含有不可行的期望(见 A/AC.109/1999/L.13, 第 172 至 180 段)。之后，立法会议表决决定在 1998 年举行另一次公民投票。

12. 1998 年 12 月 13 日举行的全民投票结果如下：50.4%支持“非上述各项”(这是人民民主党通过法庭行动列入的选项)；46.7%支持成为美国一州；2.3%支持独

立；0.3%支持自由结合；0.06%支持自由邦。在公民投票中，有些支持独立者为了拒绝接受被认为是非民主的做法，投票支持“非上述各项”，使支持独立者分裂。一些政治和民间社会团体日益质疑公民投票的有效性，因为美利坚合众国政府不受投票结果的约束，他们还质疑美利坚合众国实际上是否愿意给予州地位。许多人呼吁依照大会第 1514(XV) 号决议和非殖民化特别委员会的相关决议开展自决和非殖民化进程。

13. 2005 年 7 月进行了一次投票，其中 84% 的选民赞成波多黎各立法机关实行一院制。虽然只有 22% 的登记选民参加这次公民投票，但其结果启动了 2007 年举行另一次全民投票的进程，可能导致修订波多黎各《宪法》并在 2009 年实行一院制。但 2007 年 6 月 29 日波多黎各最高法院裁定不能强迫立法议会启动建立立法机关一院制的修宪进程。

14. 1998 年公民投票后，当时的美国总统威廉·克林顿设立了波多黎各地位问题总统工作队。2003 年 12 月 5 日，在职的乔治·布什总统任命了工作队的 16 名成员，同时修订了克林顿总统的行政命令，要求工作队每两年、而非每年就所取得的进度提出报告。

15. 波多黎各地位问题总统工作队 2005 年 12 月的报告指出，只要国会愿意，目前的领土地位可以继续维持下去，但《美国宪法》只承认两种非属地选择方式，即美国国内的一个州或完全独立。工作队的结论是，波多黎各属于美国，但不是美国的一部分。工作队计划分两个阶段处理地位问题。工作队首先建议在 2006 年举行“联邦认可的公民投票”，以确定波多黎各人民是“愿意维持接受国会意志的美国属地地位，还是寻求通过可行的立宪道路走向永久性的美国非属地地位”。工作队然后建议，如果选民选择改变目前的属地地位，将举行另一次全民公投，让他们选择成为一州或者独立。另一方面，如果选民选择保留目前的属地地位，工作队建议可定期举行公民投票，“使国会随时了解人民的意愿”。

16. 必须指出，在 2005 年工作队报告发表之前和发表以来，一些人质疑波多黎各作为美国属地的地位是否与美国 1953 年在波多黎各宪法通过之后向联合国所发表的各项声明吻合，即要求将波多黎各从非自治领土名单上除名。美国在向联合国提出的正式请求中表示，国会已给予波多黎各实施内部自治的自由，只要遵守联邦法律和宪法即可。

17. 美国驻联合国的代表在提出这项正式请求之前口头表示，改变波多黎各与美国之间关系需要双方同意。然而，尽管有此声明，司法部在 1959 年断定波多黎各仍为一个属地，并认为波多黎各依然完全受制于《美国宪法》的领土条款。波多黎各许多政治和民间社会团体参加了非殖民化特别委员会举行的波多黎各问题听证会，他们坚持认为应根据国际法、联合国第 1514(XV) 号决议及非殖民化特

别委员会自 1973 年通过的关于波多黎各的各项决议，开展有关地位问题的波多黎各人民协商进程。

18. 2007 年初，美国国会重新审议波多黎各政治地位问题，自然资源委员会岛屿事务小组委员会就旨在解决地位问题的两项立法草案进行辩论。2007 年 3 月，就两种解决办法举行了听证会。

19. 2007 年 2 月 7 日，众议院提出《2007 年波多黎各民主法案》(H. R. 900)。该法案除其他外，规定：

“波多黎各邦选举委员会将在第 111 届国会期间，但不迟于 2009 年 12 月 31 日，在波多黎各举行全民投票。选票只提供下列两种选择：(一) 波多黎各应继续维持由美国宪法、基本法律和政策界定的现有属地地位；(二) 波多黎各应寻求一条在宪法上可行的永久性非属地地位的道路”。

20. 2007 年 2 月 28 日，众议院内提出了第二项法令草案，即《2007 年波多黎各自决法》(H. R. 1230)，承认波多黎各人民有权召开一个制宪会议，藉此行使其天赋自决权，并建立一个由国会审议这种决定的机制。制宪会议是波多黎各非殖民化的程序性机制，近年来在岛上得到越来越多的支持。该机制得到了波多黎各律师协会的支持，律师协会参加了非殖民化委员会自 1972 年以来就波多黎各问题举行的听证会。该法案于 2007-2008 年国会会议结束前还未表决。

21. 2007 年 12 月，总统工作队发表关于波多黎各地位问题的第二份报告。报告再次总结指出，根据《美国宪法》，波多黎各未来地位只有三种选择，即继续作为属地、成为一州或宣布独立。工作队重申它在 2005 年报告内提出的 3 项建议。

22. 波多黎各传媒曾广泛报道，2009 年 1 月 2 日，美国当选总统巴拉克·奥巴马向波多黎各新总督路易斯·福图尼奥的宣誓就职仪式发出贺信，重申将努力在其第一届任期内解决波多黎各殖民案问题。

23. 奥巴马总统政府成立的波多黎各地位问题总统工作队于 2009 年 12 月 15 日举行了第 1 次会议，将重点扩大到包括影响波多黎各经济的问题。奥巴马总统于 2009 年 10 月 30 日签署了一项行政命令，一方面保持工作队最初的使命，另一方面规定要就促进波多黎各创造就业、教育、保健、清洁能源和经济发展的政策，向总统和国会提供咨询意见和建议。工作队由总统每个内阁成员指定的人和总统的波多黎各问题机构间小组共同主席组成。

24. 2010 年 3 月 3 日，工作队在圣胡安举行听证会。证词反映了一种共识，即工作队必须首先处理波多黎各的地位问题。作证期间广泛讨论了可以利用制宪会议作为决定波多黎各未来政治地位的一个机制。新进步党表示，它的立场反映于参议院通过的一项决议，反对通过更多的听证来拖延现状，并要求工作队提出建议，开启一个解决政治地位问题的即时进程。民主进步党一代表在证词中说，工作队

应研究召开一个宪政地位大会。民主进步党自治派民选官员在听证会期间提交工作队的书面声明中重申他们按照党纲所述，支持承认波多黎各人民的主权，支持宪政大会。一名波多黎各独立党代表反对工作队修改议程，认为在殖民模式下谈论经济发展是自相矛盾的。2011 年 3 月 16 日发表的工作队第三份报告包括：关于美国与波多黎各之间关系和地位问题的概览；关于波多黎各地位、经济发展和别克斯建议的执行摘要；关于工作队今后措施的说明，这些措施包括付诸执行，工作队成员报告美利坚合众国联邦机构参与落实所提建议的情况，以及今后两年至少在波多黎各举行二次以个别主题领域为重点的峰会。

25. 有关地位的大部分内容包括建议加速就地位问题做出决定的进程，在此进程中波多黎各人民能够就若干地位备选方案表达其意愿，并在 2012 年底前或稍后采取行动。关于地位备选方案的建议是，这些方案应是美利坚合众国宪法允许的州、独立、自由联合和自由联系国(自由邦)地位备选方案。报告包括对每一种备选方案的叙述说明。工作队指出美利坚合众国国会对给予州地位拥有最终权力；完全独立涉及过渡问题，报告建议给予在向独立过渡时是美利坚合众国公民的波多黎各人美国公民身份。工作队指出，根据自由邦备选方案，波多黎各将同现在一样仍然必须遵守《美利坚合众国宪法》领土条款，但不应弱化或威胁波多黎各地方政治自治。工作队还称，加强自由邦地位的各项提议(拥有更大权力的自由邦)仍有问题，因为今后国会能够选择单方面改变双方商定的事项。

26. 此外，工作队称“不太希望”进行两次公投：波多黎各人民先就他们希望通过州地位或自由邦成为美国的一部分或通过独立或自由联合获得独立进行表决；第二次公投将根据第一次公投结果就其余备选方案作出抉择。如果选择独立，则就完全独立和自由联合进行表决。关于别克斯，工作队建议采取措施，促进加速清理工作、可持续增长、提高别克斯居民保健质量及保护发出生物光的别克斯 Mosquito 海湾。

27. 据波多黎各媒体报道，对工作队最新报告中关于地位的各项建议所作反应不一：包括波多黎各总督路易斯·福雷罗在内的州地位支持者表示欢迎，总督宣布 2011 年进行公投；支持根据国际法处理波多黎各问题者发表声明，声称工作队不太希望进行两次公投的立场有利于州地位备选方案。后面一种情况暗含的论点是，如果选择继续作为美国的一部分，在第二次公投中因为增加了自由联合的选择，自由联合邦的支持者将会分裂。

28. 另一反应是，报告就波多黎各经济和社会事务所提的广泛建议与地位问题挂钩，特别是与被视作赞同州地位的地位协商进程挂钩，因为关于波多黎各经济的各项建议倾向于通过美国联邦机构进一步控制波多黎各，进一步将波多黎各并入美国，包括在教育、保健、安全、司法系统、通信和能源领域，这些都是所提建议的主题。在将波多黎各进一步并入美国的基础上，波多黎各人民今后对自由邦

地位的选择不是选择如今的自由邦地位，而是选择被进一步并入美国但不是合并领土。

29. 据波多黎各媒体报道，2011 年 3 月 26 日赞成波多黎各成为美国一个州的新进步党董事会一致决定于 2011 年底举行地位公投，就州地位、独立和自由联合备选方案进行表决，并于 2013 年就 2011 年选出的方案和当前自由联合邦地位进行公投。同样，对此所作反应不一，人民民主党和独立党因各种原因表示反对。2011 年年底未进行公投。

30. 新进步党占多数的波多黎各政府现已通过立法，规定于 2012 年 11 月 6 日，即下次大选的同日，举行关于波多黎各政治地位的公投。根据该项立法(总督已于 2011 年 12 月 28 日签署该法)，公投将要求选民首先决定他们是否赞同维持目前的领土地位，然后要求选民决定他们喜欢的不同于目前地位的以下三种备选方案中的一种方案：州(即美国的一个州)、独立或与美国自由联合。2012 年 5 月将摇号决定选票上的地位备选方案的编号次序。

三. 近期事态发展

A. 政治动态

31. 如以往报告所述，除了一般政治问题之外，近年来还向特别委员会提出了因波多黎各的政治地位及其与美国的关系而产生的 3 个具体问题：(a) 美国军队在波多黎各、特别是在别克斯岛的驻留问题；(b) 主张独立的波多黎各人被控阴谋叛乱和持有武器而被关押在美国的问题；(c) 对判定犯有联邦控罪的波多黎各人适用死刑的问题。近年来，还有人提出了政治迫害扩大的问题。

32. A/AC.109/2008/L.3 号文件所载报告详细阐述了 2008 年 11 月 4 日波多黎各举行普选前有关前总督阿尼瓦尔·阿塞韦多·比拉的情况。在这些选举中，新进步党的路易斯·福图尼奥以 52.9% 的得票当选总督。新进步党还巩固了其对立法机构的控制，而该党的佩罗德·皮耶路易西也赢得哥伦比亚特区华盛顿常驻专员一职。

33. 波多黎各邦选举委员会发表的官方数据显示，超过 23% 的登记选民没有投票。包括未登记的合格选民在内，有 36%，即超过 100 万选民弃权。

34. 估计相当多投票给新进步党的人都是为了惩罚人民民主党、尤其是因为阿塞韦多·比拉总督管治差，又有一些不受欢迎的措施，包括征销售税和颁布一项新的工业奖励法。在这方面，新进步党赢得总督选举并没有被看作是得到推动波多黎各成为美国第五十一州的授权。

35. 当时有人将前总督败选与美国政府对他及其同伙违反选举资金条例的刑事控告联系起来(见 A/AC.109/2008/L.3, 第 20 至 22 段)。2009 年 3 月 20 日, 对阿塞韦多·比拉提的所有贪腐指控均获判不成立。

36. 2008 年当选的波多黎各政府执政期间, 岛上的主要报纸都报道该政府不容忍少数族裔的意见, 侵犯民权。自 2010 年以来, 它们一直报道警察虐待举行抗议的波多黎各大学学生。此外, 还报道现政府取消了参加波多黎各律师协会的强制性性质, 该协会是 140 多年前建立的一个民权组织。2011 年 9 月, 美国司法部公布一份报告,² 对波多黎各警察过度使用暴力, 包括对抗议的学生使用暴力, 表示关切。警方腐败问题被特别提及。结论是, 警方侵犯了广泛阶层民众的公民权利。

37. 前几次报告还述及被控阴谋叛乱和持有武器并被关押在美国 30 多年的波多黎各人问题。实际上, 一些波多黎各人组织及政治领袖和民间领导人这些年来一直主张, 这些人基本上都是政治犯, 其刑期过长。1999 年 8 月, 克林顿总统提议有条件释放这批被监禁者, 条件是他们正式放弃暴力。原先 15 名被监禁者中有 11 人接受了这个条件, 还有 1 人接受了 5 年后释放的交易。2002 年期间, 原先 15 个被监禁者中又有 2 人获释(不过其中 1 人 Antonio Camacho Negrón 于 2006 年 8 月再次被联邦调查局逮捕)。其余 2 名被监禁者中, 2010 年 7 月 Carlos Alberto Torres 被假释, 2011 年 2 月 18 日 Oscar Lpez Rivera(现已 68 岁)的假释被拒绝, 并且他仍被关押在印地安那州的一所联邦监狱。他就该项决定提出的上诉被驳回。2011 年 5 月 31 日, 数十名波多黎各社区成员和人权活动者在芝加哥集会, 要求释放他。

38. 波多黎各全国人权网和其他活动者正在展开全国性的运动。他们向奥巴马总统递交了行政缓减请愿书, 敦促他行使宪法赋予的赦免权, 将 López Rivera 的刑期从 70 年减至已服刑期并释放他。请愿书指出, 到 2012 年 5 月, López Rivera 已在美国监狱服刑 31 年。

39. 2010 年 2 月 5 日, 因砍蔗工一案的调查于 2008 年 3 月被捕的主张独立者 Avelino González Claudio, 对控告他在 1983 年参与康涅狄格州劫掠行为的联邦指控认罪。他兄弟 Norberto González Claudio 后来被捕并仍关押在美国监狱。

40. 据波多黎各媒体报道, 波多黎各人一致赞成释放这些因争取独立而被关押的人, 非殖民化特别委员会最近关于波多黎各问题的各项决议也反映出这一情况。2007 年年底, 波多黎各参议院通过了一项决议, 赞成释放这些被监禁者。

41. Lolita Lebrón 因支持独立行动而于 1954 年至 1979 年被关押在美国监狱中, 他于 2011 年 8 月 1 日去世。

² 见 www.justice.gov/crt/about/spl/pr.php。

42. 2000 年报告(A/AC.109/2000/L.3,第23段)详细阐述了对被定罪的波多黎各人适用死刑的问题。尽管波多黎各禁止死刑,美国司法部仍在数起案件中对波多黎各人求处死刑,使波多黎各的人均死刑率在美国各州或属地中位居最高之列。美国波多黎各地区法院2000年裁定死刑违反波多黎各《宪法》,但一年后,波士顿的美国第一巡回上诉法院推翻了这项裁决,认为波多黎各受联邦法制约。目前有2起要判死刑的案件,3起待核死刑案件,共25名波多黎各人在美国若干州被判死刑。最近一次是2006年12月13日在佛罗里达州对1名波多黎各人 Angel Díaz 执行注射死刑。该案导致设立一个委员会,负责审查行刑程序,因为需30分钟才会致死,死刑犯在所注射药物造成肺衰竭时仍然清醒。

43. 波多黎各舆论极力反对死刑,一个由宗教组织、社区组织和政治领导人组成的联盟誓言继续抵制在该岛实施死刑的各种企图。2008年1月下旬,当时的波多黎各司法部长罗伯托·桑切斯·拉莫斯和波多黎各反死刑联盟的代表宣布了一系列决定,目的是减少在美国联邦案件中恐将被处决的波多黎各人数。波多黎各时任政府后来撤回了这些决定。2010年2月,政府与美国联邦当局达成协议,授予后者对涉及偷车、抢劫银行和使用非法武器的杀人案件的专属管辖权。美国诉 Edison Burgos-Montes 案和美国诉 Lashaun Cassye 案的审判即将开始,受美国在波多黎各的联邦管辖权管辖,这些案件的被告如被定罪将面临死刑。其他案件尚在初步阶段。

B. 军事事态发展

44. 如前几次报告所述,美国海军南方司令部多年来一直将波多黎各视为重要的军事战略阵地。除了在波多黎各境内进行的其它军事活动外,美国海军自1941年至2003年5月曾在别克斯岛开展活动,该岛位于波多黎各东海岸外8英里处,岛上居民不足10 000人。别克斯岛曾被用于炮火支援、空对地炮火训练和两栖攻击演习。海军占用别克斯岛部分土地期间在该岛举行的军事演习和相关非暴力抗争运动、逮捕和诉讼的详细情况,见特别委员会以前各份报告。按照军事行动停止后发布的新闻稿,海军部继续负责该岛的环境清理工作,并负责拆除和移走该地区的一切设施和结构。

45. 海军撤离别克斯岛后,还有3个相关问题有待澄清:(a) 别克斯岛的未来发展及环境清理;(b) 就军事演习对别克斯岛居民健康产生的影响作出定论;(c) 波多黎各主岛上美国罗斯福路海军基地的未来。

46. 2010年,波多黎各哥伦比亚特区华盛顿常驻专员佩罗德·皮耶路易西宣布别克斯“绿色计划”。这是一项涉及市政府、波多黎各、美国联邦政府各机构、别

克斯居民、民间企业界和其他部门的综合计划，旨在使该岛以可持续和不损害环境的方式发展。³ 关于前几项计划的资料见文件A/AC.109/2010/L.4。

47. 有报告阐述了别克斯岛的土地和财产投机情况，有人还要求参与清理和开发该岛屿的各实体顾及地方民众的意见。保健以及波多黎各主要岛屿、别克斯和库莱布拉之间的运输问题已经成为岛上居民的大问题，并导致岛上的抗议行动。保健问题包括缺少药物和X光服务，以及分娩室存在的问题。⁴

48. 为了开展清理工作，已将别克斯岛划分成不同区域。东区的一部分划给美国内政部渔业和野生生物管理局，待日后划入现有的别克斯岛国家野生生物保护区。美国海军还管理别克斯岛东部地区大约 14 600 英亩的土地，用于两栖训练演习和空对地演习。已查明当地以及周围水域的未爆炸弹药和已爆炸弹药残留物，其中包含有害物质。美国环保局又表示，与别克斯岛可能存在的弹药相关的有害物质包括梯恩梯炸药、凝固汽油弹、贫化铀、汞、铅和其他化学品。

49. 海军在别克斯岛的西部设有一个弹药库，直到 1948 年才停止运作，1962 年又重新启用这一设施，到 2001 年才关闭。同年晚些时候，海军将 3 100 英亩土地转给内政部，4 000 英亩土地转给别克斯市政府，800 英亩土地转给波多黎各环境维护信托基金。

50. 2005 年 2 月，别克斯岛拟设立大西洋舰队武器训练区的部分场地被列入环保局的美国最危险废料场全国优先项目清单。

51. 2008 年 3 月，环保局、美国海军部、美国内政部和波多黎各自由邦宣布达成一项清理别克斯岛部分地区及其周围水域的联邦机构间协议。该协议规定彻底调查别克斯岛及其周围水域过去和现在的活动所产生的环境影响，并采取适当行动，以保护当地社区和环境。

52. 库莱布拉岛位于别克斯岛以北约九英里处，也是美国海军训练设施的一部分。虽然为了回应公共安全关切，1975 年停止了在库莱布拉的军事活动，但是部分由于使用联邦基金的法律问题，该岛的清理工作缓慢。

53. 在桑切斯等诉美国的诉讼中，7 000 名别克斯岛居民集体谋求数十亿美元的健康和财产损失赔偿，声称 50 多年来因美国海军的疏忽行为，别克斯岛超过 10 000 人暴露于达到危险水平的毒素，导致别克斯岛的癌症发病率高于波多黎各其他地区 30 倍，还有其他长期影响。原告的诉讼失败。

54. 负责对指定环境清理场地进行健康危害评估的美国有毒物质和疾病登记局曾于 2003 年表示，它没有发现海军在别克斯岛几十年的活动对健康有负面影响。

³ 《新日》，2010 年 7 月 9 日。

⁴ 《新日》，2010 年 8 月 19 日。

不过在 2009 年年中，登记局决定开始复审饱受诟病的结论，包括关于该年关闭的投弹场基本上没有健康风险的结论。2011 年 12 月 8 日，登记局公布了一份 361 页的报告⁵供公众评论。登记局虽然表示接受当地民众的看法，即别克斯的癌症和其他健康问题发生率高于波多黎各其他地区，但是它说没有证据表明这些问题与美国的军事活动有关。这份期待已久的报告受到波多黎各官员和别克斯居民的广泛批评，他们长期以来一直抱怨美国海军将该岛用作投弹场长达 60 年，造成许多健康问题。虽然该报告基本上结束了对别克斯岛健康问题的联邦调查，但是批评者誓言继续为病患者争取利益。

55. 在这份新报告中，登记局在提及所收到的关于别克斯岛健康问题的科学数据时说，与这些分析有关的局限性，特别是报告所讨论的方法上的关切事项，带来了相当大的不确定性，造成解释上的困难。登记局还说，民众体内一些化学物质的水平较高，可能是军事活动以外的其他原因造成的。登记局提出，美国官员可以与波多黎各政府合作，获取更多的抽样，跟踪别克斯岛上的健康状况。

56. 波多黎各常驻专员佩罗德·皮耶路易西说，他将请求举行国会听证会讨论该报告，并要求提交 2005 年开始的未爆弹药清理工作的最新情况报告。美国众议院史蒂夫·罗斯曼说，该报告没有涉及人们对别克斯岛上使人丧失能力的严重健康问题发病率极高的关切。他感到遗憾的是，报告提出的问题多于答案，他感到惊讶的是，登记局仍然认为，美国海军在岛上进行了几十年的军事弹药轰炸对别克斯居民没有产生有害影响。2011 年 4 月，他提出了《别克斯恢复和发展法》草案，除其他外，要求在岛上设立一个毒素研究中心和一所专门医院。

57. 报告的一项重要结论是，某些别克斯居民可能因吃鱼而面临汞摄入量过高的问题，不过登记局局长 Christopher Portier 认为，该问题与以前的军事活动没有联系。他建议别克斯社区吃汞含量低的渔产。

58. 报告警告说，以前的投弹场某些地方仍具有危险性；报告指出，最近收集的数据显示，局部污染仍可能存在，如果民众经常去这些地方，可能会产生健康问题。美国海军说，1999 年，海军部队向别克斯靶场意外发射了 263 发贫化铀弹头炮弹，违反了联邦法律。

59. 一些观察者认为，新报告的一些结论来自 2003 年报告，缺乏可信度。将在 2012 年 3 月 8 日之前向有毒物质和疾病登记局提交公众的评论意见，此后，登记局将提出一份最后报告，纳入关于别克斯岛今后工作的建议。

60. 设在塞瓦的美国罗斯福路海军基地因美国海军撤离别克斯岛而于 2003 年关闭。据媒体报道，加勒比海滨城是称为“通往未来之门”的政府方案的一部分，是以前被占为海军基地的地区的主要经济发展项目。

⁵ 可查阅 www.atsdr.cdc.gov/hac/pha/vieques/2011_ViequesReport.pdf。

61. 2009 年 1 月 22 日，美国工兵团宣布将签署价值数百万美元的合同，在波多黎各建造现代化的军事设施。根据基地调整和关闭计划，将在下列三地建造项目：布坎南要塞、马亚圭斯市和塞瓦市，费用在 2 500 万到 5 000 万美元之间。此外，已经签了合同的第四个项目是位于胡安纳迪亚斯市的艾伦要塞。预计将按《陆军成长计划》在卡瓜斯建造第五个设施，费用为 1 500 万美元。

62. 波多黎各反军事组织的领导人，包括“加勒比正义与和平项目”的万达·科隆·科尔特斯以及“反战母亲”的索尼娅·圣地亚哥均谴责这些项目，称其为美国在波多黎各军事力量的扩张。

C. 经济动态

63. 波多黎各经济自 2006 年以来一直处于衰退状态。根据波多黎各政府网站上的内容，即使在衰退开始之前，经济在过去 40 年中一直在放慢。失业率为 15.7%，犯罪率飙升。大幅度削减开支（例如解雇数以千计的公共部门工作人员）引发广泛的社会不满。2011 年 6 月记录到 101 起暴力犯罪，这是波多黎各的最高纪录。

64. 波多黎各的工业化经济具有独特的岛屿地理特征，并与美国经济密切相连。取消了在波多黎各营业的美国公司享受的若干税收优惠，包括特别慷慨的《美国联邦税法》第 936 款。

65. 波多黎各规划委员会和波多黎各劳动和人力资源部最近的报告显示，政府的预算赤字为 12.9 亿美元。这些数据还反映出，2000 年至 2009 年期间国民生产总值的增长率为-0.2%。此外，2007 年的公债（中央政府、市镇和公用事业公司的债务）占国民生产总值的 77.59%，2009 年上升到 94.04%。另外，在过去 5 年里，60 000 个公共部门职位被裁撤，包括 2009 年以来的 41 000 职位。数据显示，44.8% 的波多黎各人口生活在贫困线以下。2009 年破产（包括企业破产和个人破产）案 10 184 件，2010 年 11 810 件，一年增加 11.5%。⁶

66. 2011 年 11 月，波多黎各政府与相关部门（包括公司游说者、地方反对党和工会）一起，游说美国国会，要求对《联邦税法》作出新的修正（H. R. 3020），以便某些波多黎各公司能够选择国内（即美国）公司待遇。进行这项修正后，波多黎各可继续维持多国公司境外避税港的地位。税收优惠存在了 60 多年，但是对高失业率和严重的社会问题几乎没有影响，这些问题进一步恶化，犯罪率上升就是证明。专家们认为，拟议的修正不包括利用汇回的利润创造工作机会的具体要求，这意味着公司可将这些资金用于增加红利和回购股票。经济学家资料处的材料显示，一些制造业公司，包括制药业的公司，已经取消了在岛内投资或扩大业务的计划。

⁶ 波多黎各规划委员会、《2009 年经济报告》及政府开发银行。

67. 2010 年,在波多黎各营业的外国公司获得 350 亿美元利润,比 2008 年和 2009 年的利润增加 25 亿美元。

68. 波多黎各政府网站有一份关于波多黎各经济趋势和预测的报告,由美国联邦补助金供资编写,其中指出波多黎各经济经过 50 年代和 60 年代一个重要的扩张期后(年均增长率分别为 5.3%和 7.0%),在过去 40 年经历了一个持续但逐步放缓的阶段。实际平均经济增长率从 1970 年代的 3.5%,下降到 1980 年代的 2.0%和 1990 年代的 2.8%,并预计 2000 年至 2010 年降至 0%增长。自 1970 年代以来,每十年的实际增长都在下降。2000 年至 2010 年,只有 2003 年的增长率超过 2.5%,低于前一个十年 2.7%的平均增长率。在同一时期,私人部门就业人数减少了 3.9%或 28 416 份工作,而公共部门,包括政府各部门的就业则增加了 2 283 名雇员。2009 财政年度的平均失业率为 13.4%,一年之内估计上升了 2.5%。同时,私营部门就业在过去 3 年持续减少,显示创造新就业的源头不足。

69. 为了减少波多黎各当时 32 亿美元的预算赤字,并为了解决公共部门就业过高的问题,波多黎各政府于 2009 年 5 月开始采取紧缩措施,在公共部门裁员,公共雇员有 10 400 人下岗。2009 年 10 月又解雇了 7 000 多工人,2010 年 1 月进一步裁减 2 000 人,裁员总数几乎达到 20 000 人。波多黎各总督公开表示,目标是减少政府开支 20 亿美元。

70. 波多黎各规划委员会的数据显示,2009 至 2010 年期间制造业失去了 14 000 个工作岗位。2010 年 1 月至 10 月,销售给建筑行业的水泥减少 22.7%。⁷

71. 与此同时,农业部门规模仍然很小,而且还在萎缩。根据官方农业统计数据,由于无力与实施规模经济的国外大型农业综合企业竞争,波多黎各居民消费的食品有 85%需进口。此外,2003 年至 2008 年间,波多黎各农业生产减少了 20%;波多黎各农业部指出,减产原因是经营成本高(如劳动力和能源成本高)。

72. 近年来,波多黎各服务业日益重要,旅游业成为主要组成部分。据估计,每 100 个旅店工作就会产生 178 个从事相关活动的额外工作。已公布的数字表明,旅游业部门的就业人数约占总劳动人数的 4.5%。旅游部门经过十年稳步增长后,2008 年全球经济减缓对该部门产生影响。

四. 联合国以前采取的行动

A. 概述

73. 大会第 748(VIII)号决议免除了美国根据《联合国宪章》第十一章下承担的义务,根据这项决议,自 1953 年以来,美国对波多黎各的地位和联合国机构审

⁷ 同上。

查这种地位的权限所采取的立场始终如一。美国一直认为波多黎各已行使其自决权，已实现全面自治，已自由而民主地决定与美国自由结盟，因此不在联合国审议权限之内。赞成非殖民化和独立的波多黎各各方力量对这项断言提出置疑。大会在第 748(VIII) 号决议第 9 段中保证，在日后共同协议结合之任何一方有意改变此项结合之条件时，必将适当顾及双方之愿望。

74. 有关联合国机构 1974 年以前对波多黎各所采取行动的资料载于 1973 年报告员的报告(A/AC.109/L.976)。此后的资料可见：A/AC.109/L.1191 和 Add.1(1974 年至 1976 年)、A/AC.109/L.1334 和 Add.1-3(1977 年和 1978 年)、A/AC.109/L.1436(1979 年至 1981 年)、A/AC.109/L.1572(1981 年至 1985 年)、A/AC.109/1999/L.13(1984 年至 1998 年)、A/AC.109/2000/L.3(1999 年)、A/AC.109/2001/L.3(2000 年)、A/AC.109/2002/L.4(2001 年)、A/AC.109/2003/L.3(2002 年)、A/AC.109/2004/L.3(2003 年)、A/AC.109/2005/L.3(2004 年)、A/AC.109/2006/L.3(2005 年)、A/AC.109/2007/L.3(2006 年)、A/AC.109/2008/L.3(2007 年)、A/AC.109/2009/L.13(2008 年)、A/AC.109/2010/L.14(2009 年)和 A/AC.109/2011/L.13(2010 年)。

B. 特别委员会采取的行动

75. 特别委员会在 2011 年 2 月 24 日第 1 次会议上，通过了有关主席提出的工作安排的建议(见 A/AC.109/2011/L.2)，决定审议题为“特别委员会 2009 年 6 月 15 日关于波多黎各的决定”的项目，并在全体会议上进行审议。

76. 在 2011 年 6 月 13 日和 20 日第 3 次和第 4 次会议上，特别委员会主席提请注意一些组织的来文，其中要求委员会听取它们关于波多黎各的意见。特别委员会同意接受这些要求，并在第 4 次和第 5 次会议上听取了有关组织代表的发言(见 A/AC.109/2011/SR.4 和 5)。

77. 在 2011 年 6 月 20 日第 4 次会议上，古巴代表介绍了决议草案 A/AC.109/2011/L.6。

78. 在 6 月 20 日第 5 次会议上，在多民族玻利维亚国、厄瓜多尔、埃及(代表属于不结盟国家运动的联合国会员国)、伊朗伊斯兰共和国、尼加拉瓜、阿拉伯叙利亚共和国和委内瑞拉玻利瓦尔共和国发言后(见 A/AC.109/2011/SR.5)，特别委员会未经表决通过了决议草案 A/AC.109/2011/L.6。在同次会议上，古巴代表发了言。

C. 大会采取的行动

79. 在大会第六十六届会议期间，没有向大会提出供其采取行动的关于这个问题的决议草案。